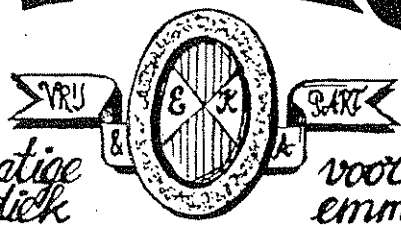


EMMAKRONIEK





onregelmatige

periodiek

voor de

emmastraat e.o.

1989 nr. 17

Redactioneel

In 1988 kon de EMMAKRONIEK niet verschijnen. Van verschillende kanten is mij gevraagd, weer eens een nieuwe EMMAKRONIEK te schrijven. Gewenste onderwerpen waren o.a.: kabbalistiek, woordenlijst, limericks, roddels, puzzels, enz. U moet echter bedenken, dat de EMMAKRONIEK wordt geschreven door iemand, die nog gauw even een paar dingen kwijt wil. De EMMAKRONIEK, die nu voor u ligt, moge daarvan getuigen.

VRAGENBUS

De vorige EMMAKRONIEK heeft veel vragen en commentaar van lezers opgeroepen. Ik beantwoord een deel ervan.



De laatste regel van het vers "EMMASTRAAT" betekent niet, dat ik nu samen woon met een vriendin. In het stukje "VAN WIE IS DIE AUTO?" werd het woord "jarretel" correct gespeeld.

"The Flying Dutchess" was niet erg te spreken over het "NIEUW GERECHT", waar ik haar naam in had verwerkt. Misschien is zij niet zo gesteld op mannen; haar voornaam (de vrouwelijke vorm van Lat. pius = 'vroom') doet dat wel enigszins vermoeden.

Ik gaf een "klein exorcisme" in het Latijn. De vertaling is: "Heilige Aartsengel Michaël verdedig ons in de strijd, wees onze bescherming tegen de boosheid en de listen van de duivel. Dat God hem gebiede, zo smeken wij ootmoedig; en gij, Vorst van de hemelse legermacht, drijf Satan en de andere boze geesten, die tot verderf van de zielen over de wereld rondwalen, door de goddelijke kracht in de hel terug."

(Er zijn nu in ons land nog maar weinig R.K.kerken, waar deze tekst na de H.Mis wordt uitgesproken. De "Paters van de Mariënpoelstraat" deden dat in het Latijn.) Een mevrouw uit Leiderdorp zei mij, dat zij het helemaal niet eens was met de beide versregels van het gedicht "MANNEPLICHT". Lieve mevrouw, u moet contact opnemen met de schrijver van dat vers. Hij overleed in 1756 te Haarlem, maar misschien kunnen spiritisten u met hem in contact brengen; ik kan u telefoonnummers geven van verenigingen of stichtingen, die zich hiermee wel eens bezighouden.

Mijn beweringen over "GELUIDEN" in de Emmastraat en de bijbehorende brandgang, zijn gecontroleerd en daarna bevestigd door een jonge vioolspeler uit Lisse. Hij noemt zich Toon van der Hoorn. Hij is een kop kleiner, dan ik ben en zodoende schatte hij de toonhoogte van een overkomend vliegtuig anders (hoger) dan ik zelf.

Het "Latijnse" gezegde "ESTE NIX PAX CHRISTE NIX" luidt in het Limburgs: "Este niks paks krieste niks" (Als je niks pakt, krijg je niks).

De vorige EMMAKRONIEK eindigde met een verwijzing naar Sint Nicolaas. Daarom nu tot slot van deze vragenbus het volgende:

HEU, QUIS PULSAT, PARVI?
 HEU, QUIS PULSAT, PARVIS?
 FENESTRAM QUIS DULCITER PELLIT?

[Hoor(t) wie klopt daar, kindren...enz.]

Het laatste onderwerp uit de vorige EMMAKRONIEK brengt mij via jeugdhervormingen als het ware vanzelf op het nu volgende onderwerp.

KAPOENTJES

Kapoen [gesneden haan] was vroeger een scheldwoord voor jood. Kapoentjes werden indertijd door de NV Organon te Oss gebruikt voor het biologisch testen van het manlijk

hormoon testosteron. De kleine hanekam van de kapoentjes ging groeien na toediening van testosteron. Slechts 0,01 mg testosteron was voldoende om de kam binnen een week 15% te laten groeien. Het dier werd na toediening van het hormoon op zijn linkerzij gelegd en het oppervlak van de kam werd gemeten met behulp van een foto-elektrische cel. De vergroting van het oppervlak werd omgerekend in I.H.K.E. (Internationale Hane-Kam Eenheden). Het product, waarvan ik per week 1 kg moest maken (via cholesterol uit ruggemerg van runderen), werd verkocht aan de geallieerde legers, o.a. om bij soldaten de baardgroei, de mannelijke stem en nog andere mannelijke eigenschappen te doen terugkeren, na beschadiging van het orgaan, waarin het bedoelde hormoon werd geproduceerd.

Het geneesmiddel droeg de doorzichtige naam HOMBREOL en op de verpakking stond het aantal I.H.K.E. vermeld.

Daar er in ons land voedselschaarste heerste, verstrekte het bedrijf aan haar medewerkers gratis soep, waar ik echter nooit veel last van heb gehad. Ik vond die soep wel erg vet en ik had een bepaald vermoeden.

GEZIEN

In de Emmastraat: een motor met zijspan, be-
mand door 2 jonge vrouwen en een gluurder;
een koolwitje; een courtisane; een TIJGER on-
der een LELIJE EEND; een akkerbouwer met 3
pinken; een scholekster.

In de Jullianastraat: een Grijs Roodstaart op
de rug van een Chow Chow; Gijs de Kater.

Op de Mauritssingel, op een ruit in het
wachthuisje bij de Fred.Hendriklaan: Dag Adri,
groetjes van A4.

Op de Hoogmadeseweg: Een wezel (*Mustela niva-*
lis) bij het politiebureau. De wezel was in
zomerkleed; ik begrijp daarom de latijnse
soortnaam van dat diertje niet goed.

A.V.O.

Er is een Nationale Collecteweek geweest voor
AVO-Nederland. De afkorting A.V.O. betekende
aanvankelijk: "Ver. tot bevordering van Arbeid
Voor Onvolwaardigen. Om bepaalde redenen is
deze betekenis later gewijzigd in: Actio
Vincit Omnia. Collectanten voor AVO zijn bijna
nooit op de hoogte van deze wijziging.

VERKLARENDE WOORDENLIJST

m/v = travestiete

v/m = travestiet

ADVERTENTIES

Sommige advertenties vielen mij op, doordat ik er iets ongewoons in zag. Ik legde een kleine verzameling aan en geef nu hieruit een selectie. (Namen, adressen en telefoonnummers heb ik weggelaten, daar waar ik dat wenselijk vond).

Natuurgenezer geen iriscopie-accupunctuur e.d.

Gevraagd bediend personeel (M/V) voor eetcafé de Oude Harmonie.

Mijn hart is gebroken. Mijn roze liefste is verdwenen. Onze liefde was zo rijn. Gaat daarheen Nieuwe, zorg dat wij weer herenigd zijn!

Te koop: microscoop met olie-emurgie 100x

Rouwadvertentie (ged.): "Opnieuw werden wij getroffen door het overlijden van onze geliefde schoonzuster en tante..."

In een andere rouwadvertentie stond: Een groot talent is heengegaan en verdriet voor velen.

Te koop gevraagd een waterpomp op benzine.

Te koop aangeboden: EEN RECHTER HOEKTAND met zwart vlekje. Te bezichtigen: 's maandags tussen 22 en 24 uur. Jaagpad L'dorp

Te koop een aquarius homocomputer f 50,=

2e PASPOORT, creditcards, rijbew. en Dr.-titels probleemloos en via buitenl. verkrijgb. Info:... Postbus 2501 CC DEN HAAG

Gezocht hospita voor jonge militair tegen kost en inwoning omg. Leiderdorp.

RAAD VAN ARBEID LEIDEN

Op vrijdag 14 januari a.s. is ons kantoor in verband met de officiële opening om 12 uur gesloten.

Rector id. v/h land zkt. kamer voor zoon.

Te koop grote geelkuifkakatoe is zeer tam spreekt na 19.00 uur

Uit het Leidsch Dagblad van 21-01-89:

LIEVE OMA VAN DER SPEK

Morgen wordt u 70 jaar. Dat zijn precies 25.498 dagen! Van ons ... enz.

N.B. Al deze advertenties hebben gestaan in normale kranten en weekbladen; de teksten heb ik niet zelf verzonnen.

Het betoog in de volgende kolom hoort eigenlijk niet thuis in de EMMAKRONIEK, maar ik wilde het eigenlijk eens kwijt.

OOG OM OOG, TAND OM TAND

Dit gezegde kan men vinden in de Bijbel, (MATTH. of MATT. 5:38-42). Veel mensen zien in deze woorden een vaste stelregel, die zij altijd "moeten" toepassen. Hun zelden uitgesproken argumenten zijn o.a.: "Ik laat niet over mij lopen - ik laat niet met mij sollen - ik zal het hem betaald zetten - ik zal het hem onder de neus wrijven - ik zal hem een lesje geven - ik zal mij wreken - ... enz. Misschien wordt iemand, die in de ogen van anderen "over zich laat lopen" wel beschouwd als een lafaard, als iemand, die niet voor zich zelf durft op te komen. Deze opvatting kan ouders ertoe brengen, hun kinderen erop te wijzen, dat ze nooit en te nimmer "over zich moeten laten lopen". Diezelfde ouders hebben dat weer van hun ouders geleerd; ook TV programma's suggereren vaak, dat wraak nemen de gewoonste zaak van de wereld is. Het gezegde "oog om oog, tand om tand" staat al in het eerste vers (38), maar de overige verzen spreken een heel andere taal. De in die verzen 39-42 gegeven adviezen gaan mij echter wel iets te ver: het opvolgen van die adviezen zou door de wederpartij best wel eens opgevat kunnen worden als een soort "terugpesten"; daardoor verliest dit tekstgedeelte dan eigenlijk veel aan zeggingskracht.

Tegen het stelselmatig toepassen van de genoemde "stelregel" heb ik bezwaar, omdat het over-en-weer wraak nemen gemakkelijk uit de hand kan lopen. Allerlei gebeurtenissen in de wereld om ons heen, bevestigen dit. Al heel gauw nemen de wederzijdse acties toe in hevigheid, er kunnen handtastelijkheden uit ontstaan, die niet zelden leiden tot regelrechte moord en soms zelfs tot een volkerenoorlog. Beide partijen willen eigenlijk, zoals dat dan heet, "hun gram halen".

Wie door veel oefening erin geslaagd is, op psychische en andere wreedheden te reageren met een slechts lichte emotionele rimpeling, mag zich met recht een erudiet noemen. Misschien zijn er slechts weinig mensen, die tot deze categorie gerekend willen worden. Het lijkt wel of het "wraak nemen" heel diep in de menselijke natuur is geworteld.

Jammer!

LIDA ROSE

Deze al iets oudere vrouw kan maar geen vrienden of vriendinnen vinden; dat is onbegrijpelijk, want zij is niet op haar mondje gevallen.

MONA LISA

Over dit schilderij van Leonardi da Vinci zijn hele bibliotheken volgeschreven. Volgens de Japanse arts dr. Haruo Nakamura is Mona Lisa overleden aan angina pectoris of aan een infarct. Hij concludeert dit uit de aanwezigheid van een klein knobbelkje tussen haar linker ooglid en de lijn van haar neus. Het knobbelkje zou gevuld zijn met cholesterol. (Op een goede reproductie van het echte schilderij is dit knobbelkje duidelijk te zien). Op het schilderij kijkt Mona Lisa lichtelijk gemuseerd naar de toeschouwer. Voor de raadselachtige, naar mijn mening enigszins dubbelzinnige glimlach van Mona Lisa, bestaan allerlei theorieën: zij is in verwachting - het is eigenlijk een man - zij is astmatisch - haar gebit is slecht. Volgens Freud was Leonardo door haar geboeid, omdat haar glimlach hem deed denken aan die van zijn moeder.

Marcel Duchamp gebruikte in 1919 een reproductie van het schilderij en zette er de letters L.H.O.O.Q. onder. Deze 5 letters vormen, indien achter elkaar op z'n Frans uitgesproken, een obsceniteit, die ik hier niet zal vertalen.

Volgens de Duitse computerspecialiste Lillian Schwartz is de Mona Lisa niets anders dan een zelfportret van Leonardo. De eveneens Duitse tekenaar Horst Janssen bestrijdt dit; ("Bilder sind fürs Auge, nicht für Detektive gemalt.") Cole Porter heeft Mona Lisa bezongen in de song "You're the Top" (1934).

DASSEN

Een das (ook wel stropdas of zelfbinder genoemd) is handig om het boord van een overhemd te sluiten als het bovenste knoopje er af is. De knoop in de das is eveneens geschikt om het bovenste overhemdknoopje te verbergen als dat er nog is. Bij het eten van soep kan de das een deel van de vlekken opvangen, die anders op het overhemd terecht zouden komen. Schuine strepen op een das lopen meestal van linksonder naar rechtsboven, althans in Europa. Bij anderen lopen die strepen vaak "verkeerd". Bij de fabricage worden de strepen horizontaal geweven, maar het weefsel wordt altijd onder een hoek van 45 graden gesneden en geconfectioneerd, teneinde de das de nodige elasticiteit te geven.

Het zelf strikken van een vlinderdasje is moeilijk aan te leren; een duidelijke handleiding staat in het boek "Goede Raad van A-Z"

De gehele procedure voor het strikken van het vlinderdasje bestaat uit 6 stappen en wordt toegelicht met 7 schetsjes. Voorgestrikte vlinderdassen worden van oudsher "houten" dassen genoemd.

MANEN

Een paard heeft manen, een leeuw ook. Van de planeet Neptunus is thans (aug. 1989) bekend, dat zij 8 manen heeft. Wij hebben er maar één. Bij Volle Maan worden sommige mensen lunatisch; vroeger noemde men zo iemand lunatiek. Hun stemming omstreeks Volle Maan is óf "himmelhoch jauchzend" óf "zum Tode betrübt", zonder tussenstadia.

In het standaardwerk van STOET vond ik geen uitleg van de bezigheid, die wel wordt aangeduid als "blaffen tegen de maan".

EEN ONBE-O-LIG VERHAAL

Op 1 zekere dag, toen het weer zo'n snert was, belde een jonge vrouw bij mij aan. Zij keek wat ver3tig en droeg een grote tas bij zich. Zij vroeg mij, of ik soms iets te 4en had, want dan kon zij binnen 5tig minuten misschien wel iets leuks voor mij doen. Ik was juist uit een ha6laapje ontwaakt en vertelde haar, dat ik juist pannekoeken wilde gaan bakken en dus weinig tijd had want dat ik eerst nog het meel moest 7.

Volgens haar zeggen kwam dit goed uit, want ze had toevallig spek en stroop in haar tas. Ik keek haar onderzoekend aan, want ik verw8te niet veel goeds van zo veel ge9heid. Zij bleef echter aandringen, waarop ik haar vroeg, een identiteitsbewijs te tonen. Het bleek, dat zij S10 van D11t heette, maar zij woonde niet in die plaats. Haar huisnummer was 21 hetgeen ik wel w3t verdacht vond, gezien haar naam. Ik was echter nieuwsgierig naar haar werkelijke bedoelingen en liet haar binnen. (Wordt vervolgd)

HOND UITLATEN?

Heeft u geen zin om uw hond 'n paar keer per dag uit te laten? Denk dan eens aan de autoshop op de hoek van de Koningstraat in Leiden. Er hangt een uithangbord met het opschrift: UITLAATSERVICE.

KOKEN OP GAS

Bij gastoestellen wordt tegenwoordig van elke gaspit het vermogen in kW opgegeven. Het gasverbruik in m³/uur is hier het 1/10 deel van.

NIEUWE BEWONERS

Peter en Laura van Zuylen, Emmastraat, kort na elkaar geboren op 27 juli j.l. Peter woog bij zijn geboorte 3615 gram, zijn zusje was iets lichter.

WELKE MAAT SCHOENEN HEEFT U?

Meet de lengte van uw voet in centimeters, tel er 1 cm bij op en vermenigvuldig de uitkomst met 1½. De Engelse schoenmaat is 3 maal de lengte in inches, verminderd met 23½.

WAAR VERHAAL, NIET WAAR?

KCHING DE DEUR UIT. KNAMME KNAPSAK MEE. KWISNITOE LATE TWAS. XACH JOOP EN XEI DAKKOP REISCHING. "NIETIGE LOVE, MAAR TISTE DOEN", ZEIDIE. "HEBBIE CHEL TAN?" FROECHTIE. XEI: "NEE, MAAR AKKUT HEP ZAKKUTJE CHEVE". XACHUM ROOD UITLOPE, AZZUN ROOS. ENNUT LAATSTE WATTIE ZEI WAS: "XALLAANJE DENKE, DOEI! KLIEPTE PLAATSTEEG UIT, WEET JE WEL? EN XTAKTE BREETSTRAAT OVER. EN TOEN STONKME TEEN IN DE CHOORLAMMERSTEEG, JA TOCH? KEPPER EFFE STAAN KIJKE NADIE GEKKE DAKE DARO. TOEN METEEN GEEN ZEER MEER DEED, WAZZIK SO OPTE BOTERMART. KEPPER 'N VREEMP A. von Tür BELEEFD. XALLUTFER TELLE (Wordt vervolgd)

P.S. Het is mij niet bekend, hoeveel Emmakroniekjes ik nog zal kunnen schrijven. Hoe het ook zij, ik eindig weer zoals altijd:

Met vrolijke groeten

VOORN VAN BIELANDT

M.J.Voorn
Emmastraat 4
2351 HB LEIDERDORP